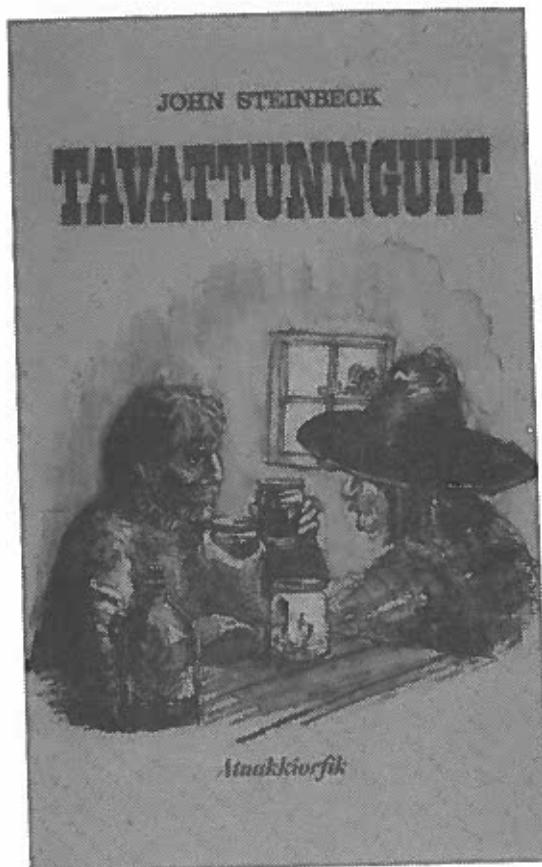


NYHED PÅ VEJ
NUTAAT TAKKUTTUSSAT



Løbenummer

90 01

Steinbeck, John
Tavattunnguit / kaleallisuunngortitsisq: Thue
Christiansen. - Nuuk : Atuakkiorfik, 1989. -
183 qup.

Originaltitel: *Tortilla Flat*.
Dansk titel: *Dagdriverbanden*.

t-over



Ogaluttuarlina:

Steinbeck, John
Tavattunnguit

Ogaluttualiuallammaap John Steinbeckip atuakkiaasa nuannarneqarnerpaat ilaat "Tortilla Flat" (danskisit Dagdriveverbanden) Thue Christiansenimit nutserneqaruni saqqumsummerpoq. Tamatumunnga atatillugu aamma ilisimatisissutigineqarsinnaavoq John Steinbeckip atuakkiaa alla tassa SAPANGAK' 1953-imí saqqummersimammata Uvdlorianguak Kristiansenimit nutserneqaruni.

Tavattunnguit quianartutut halilerneqartarpoq 1935-imí saqqummeqqaarsimalluni. Inuttaa pingaarneq Danny sorsuttuni peqataareerluni Californiam Salinasip qoruanut uteami paasivaa illunil marlunnik anginnngitsunnguanik kingornussisisussangorluni, tamannalu ikinniguterpassuisa tusarallarlugu akortunnunguuuaat. Tikeraarrapput, aningaasaateqanngikka- luarlutilti amigaateqanngivillutik pequffattunnguupput. Isumakuluuteqaratik, ajornartorsiuteqaratik nuannaaginnartuullitillu. Tujorminartqo tunullugu inuttut inuuneq pingaartillugu.

John Steinbeckip oqariartuutaaniippoq inuuneq ilumoorsaernerinnangoraangami naalanngortunillu joqquqtaaqarpallaaleraangami noqartoornarsisartoq nuannerunnaartartorlu. Taamaaliornermigut quisunneq atorlugu nunamini pissutsinik uparuartuivoq.

Atuarneranissaq Danny malittaralugu eqqarsaatis-saqarnartuummat assut atuagassaqqipoq.

Saqqata imarisaaq eqqoruuaavissimavaa. Titartaasuuvooq Hanne Jensen Gaard.

aaju

Omtale:

Steinbeck, John
Tavattunnguit

En berømt forfatters værk. Bogen er en af John Steinbeck's populære værker. "Tortilla Flat" på originalsproget (amerikansk).

Thue Christiansens oversættelse er en fuldtræffer. I denne forbindelse skal der gøres opmærksom på, at John Steinbeck's bog "Perlen" også findes på grønlandsk. Den er oversat i 1953 af Uvdlorianguak Kristiansen.

Dagdriverbanden betegnes som en humørfyldt bog, som første gang udkom i 1935.

Hovedpersonen Danny Kommer hjem til Salinas dal i Californien og erfarer, at han har arvet to små huse. Så bryder helvede løs, da det kommer venner for øre.

De kom og befolkede hytterne efter behag. De ejede ikke en rød reje. Alligevel levede de i sus og dus, ubekymret tog de for sig af retterne, selv om de tog fusen på folk og få. De vendte ryggen til livets alvor og satte pris på den menneskeskabte livsførelse.

Budskabet i Steinbeck's tragikomik er vel en ægte protest mod en stram og magtfuld ensretning og moralistisk samfundssyn, som kan blive så puristisk, at det dræber fantasi og menneskets evne til at hyggesig.

Under læsningen følger man Danny på godt og ondt.

Det er en anbefalelsesværdig bog, som er velproportioneret af Hanne Jensen Gaard.

aaju